



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Vehicle Maintenance	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-200005/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0114-200005	Date 2021-01-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-014-8010	
File No. - N° de dossier TOR-0-43078 (014)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-02-05 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandonk, Tyler	Buyer Id - Id de l'acheteur tor014
Telephone No. - N° de téléphone (905) 301-5477 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 à la demande de soumissions W0114-200005/A a été soulevée pour les raisons suivantes :

1. Répondre aux questions qui ont été posées pendant la période de demande de soumissions.
2. Modifier l'exigence fondée sur les questions et les réponses.

1. Répondre aux questions qui ont été posées pendant la période de demande de soumissions.

Question 1 :

Sont des filtres à carburant doit être remplacé sur les véhicules à moteur diesel à tous les services et les filtres à air doit être changé à chaque service? (Section 6,1 service annuel ferme)

Réponse 1 :

Oui, des filtres à carburant et les filtres à air doivent être remplacés à chaque service annuel ferme pour les véhicules à moteur diesel.

Question 2 :

Pouvez-vous fournir un « commandement » du formulaire d'inspection? (Section 6,2 inspection « B »)

Réponse 2 :

Veuillez consulter la modification à 6,2 pour le formulaire.

Question 3 :

Pouvez-vous énumérer les articles 83 à être inspectés et fournir de copie du formulaire d'inspection 2027 du MDN? (Section 6,4)

Réponse 3 :

Veuillez voir ci-dessous pour obtenir une copie du formulaire d'inspection 2027 du MDN.

2. Modifier l'exigence fondée sur les questions et les réponses.

À 6,2 de l'énoncé des travaux

Supprimer :

B – Inspection sera effectuée sur le fret variantes. L'entrepreneur doit inspecter le véhicule par le commandement sur le formulaire d'inspection. Ils seront compléter tous les fluides, vérifiez le pneu des pressions et des écrous à oreilles en couple et ajuster, si nécessaire. Si le véhicule se trouve à nécessiter des réparations, l'entrepreneur doit soumettre une estimation complète des coûts à l'approbation du chargé de projet avant de commencer les réparations.

Remplacer par :

B – Inspection sera effectuée sur le fret variantes. L'entrepreneur doit inspecter le véhicule par le commandement sur le formulaire d'inspection (voir l'appendice 1 de l'énoncé des travaux). Ils seront compléter tous les fluides, vérifiez le pneu des pressions et des écrous à oreilles en couple et ajuster, si nécessaire. Si le véhicule se trouve à nécessiter des réparations, l'entrepreneur doit soumettre une estimation complète des coûts à l'approbation du chargé de projet avant de commencer les réparations.

N° de l'invitation - Sollicitation No.

W0114-200005/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0114-200005

N° de la modif - Amd. No.

001

File No. - N° du dossier

TOR-0-43078

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor014

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

À la fin de l'Annexe A : Énoncé des travaux

Ajouter :

L'appendice 1 de l'Annexe A : Le MDN 2027 formulaire d'inspection

(voir ci-dessous)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES



LEMS Equipment Inspection Report
Personnel and Load Carrying Wheeled Vehicles

Identifier	
System	Sub-system
Nomenclature	
CFR. No.	ECC

Note: Safety items are shaded

Unit	Date (yyyy-mm-dd)
Location	Hours of operation
Model / Type	Condition class.
Serial No.	Type of inspection
Odometer reading	Estimated labour (person hours)

Legend:
√ = Serviceable
N/A = Not applicable
O = Operator action required
M = Maintenance action required

1. Engine	2. Exhaust and intake system	3. Cooling system
(A) Oil level	(A) Manifolds	(A) Coolant level / strength
(B) Engine performance	(B) Air cleaner / pipes / connectors	(B) Radiator / cap
(C) Compression	(C) Heat riser	(C) Hoses / connections
(D) Head and valves	(D) Blower and drive	(D) Thermostats
(E) Timing - ignition / injector	(E) Turbo / charger	(E) Water pumps
(F) Governor operation	(F) Guards and shields	(F) Header / overflow tank
(G) Seals and gaskets	(G) Pipes / mufflers / clamps	(G) Fan and shroud
(H) Mounts	(H) Rain traps	(H) Winter front / shutters
(J) Filters - air / oil / fuel	(J) Seals / gaskets	(J) Oil coolers / lines
(K) Pollution control devices	(K) Security of components	(K) Seals and gaskets
(L) Drive belts / pulley / tensioner	(L) Exhaust brake	(L) Fan belts
(M) Oil pump	(M) Intercooler	(M) Air conditioning system
(N) Jacob's brake	(N)	(N) Pumps (aux. heater)
(O) Injector drive assembly	(O)	(O)
(P)	(P)	(P)
4. Fuel System	5. Electrical system	5. Electrical system (con't)
(A) Tank and cap	(A) Spark plugs / wiring igniters / distributor	(M) Heaters / controls
(B) Lines / connections	(B) Generator / alternator	(N) Electric motors / wiring
(C) Seals / gaskets	(C) Voltage regulator / relays	(O) Motor / speed controls
(D) Pump / vacuum / pressure test	(D) Starter / drives / solenoids	(P) Safety switches / neutral start switch
(E) Injectors / carburetors	(E) Horns / sirens / alarms	(Q) Microprocessor control unit
(F) Linkages	(F) Cables / wiring / connectors	(R) Ignition coil
(G) Filters / traps / water separators	(G) Batteries / boxes	(S) Bilge pumps
(H) Governor	(H) Receptacles - slave / trailer	(T) Modules / sensors
(J) Starting aids / pre heater	(J) Lights / switches	(U) Fuel sending unit / pick up
(K) Fuel lock	(K) Instruments / gauges	(V) Solenoids
(L) Vaporizer	(L) Circuit breakers / fuses	(W)

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action

The safety inspection and tests required by CFTO's and/or the provincial highway traffic act have been completed and the equipment is certified safe to operate. ☐

The equipment is **unsafe** to operate and shall be removed from service until the repairs listed below are completed. ☐

Urgent repairs

The above-noted repairs and tests have been completed and the equipment may be returned to service		Technician	Date (yyyy-mm-dd)
Inspector	Date (yyyy-mm-dd)	Maintenance officer	Date (yyyy-mm-dd)

6. Brake system	7. Power train	8. Hull, frame, cab and body
(A) Master cylinder / level	(A) Transmission / gear box	(A) Frame / brakes
(B) Air compressor - gov. settings	(B) Transfer case	(B) Cab / mounts / tilt mech.
(C) Connections / hoses / fittings	(C) Differentials	(C) Hardware / hinges / handles / locks
(D) Drums / discs	(D) Propeller shafts / "U" joints	(D) Windows / doors / tailgates
(E) Shoes / bands / linings	(E) Power take-off	(E) Upholstery / mats / curtains
(F) Caliper / piston / rotor	(F) Axles	(F) Tarps / canopy / racks / superstructure / belts
(G) Wheel cylinders	(G) Torque converter / clutch	(G) Mirrors / reflectors / sunvisor
(H) Brake booster / foot valve	(H) Drive chains / sprockets	(H) Safety guards / shields / brackets
(J) Electric brake	(J) Pillow blocks	(J) Windshield / screen
(K) Air tanks	(K) Final drives	(K) Windshield wipers / washers
(L) Brake chamber	(L) Bevel boxes	(L) Paint
(M) Adjusters / cam	(M) Seals / gaskets	(M) Bumpers / fender mud guards
(N) Drain plug / tap	(N) Breathers	(N) Hull / bulkhead / access panels
(O) Screen / filters	(O) Reduction units	(O) Seals / gaskets / drain plugs
(P) Cables / controls	(P) Foot hand controls	(P) Fire extinguishers
(Q) Magnet / armature	(Q) Oil levels / filters	(Q) Stowage bins
(R) Seals / gaskets	(R) Drive belts / pulleys / couplings	(R) Counterweight / bolts
(S) Brake pedal adjustment	(S) Air cylinders	(S) Body / cargo / dump box
(T) Relays	(T)	(T) Fifth wheel
(U)	(U)	(U) Seat belts

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action

9. Steering	10. Suspension and running gear	11. Hydraulic system
(A) Gearbox	(A) Springs / shackles	(A) Oil level
(B) Linkage / adjustments	(B) Upper / lower control arms	(B) Reservoir / tank
(C) Power steering	(C) Shock absorbers	(C) Pressure pumps / hand pumps
(D) Tie rods / tie rod ends	(D) Torque rods / torsion bars	(D) Valves / controls
(E) Drag link / idle arm	(E) Wheels / rims / tires	(E) Cylinders / rams
(F) Steering knuckles	(F) Wheel bearings	(F) Seals / gaskets
(G) King pins / bearings / ball joints	(G) Walking beams	(G) Filter / screen / breather
(H) Alignment	(H) Seals / gaskets	(H) Hyd. lines / connections
(J) Steering clutches / shoes	(J) Adjustors	(J) Hydraulic cooler
(K) Front fork / spring	(K) Track / components	(K) Hydraulic slave system
(L) Steering controls	(L) Sprockets / idlers / rollers	(L)
(M) Steering damper	(M) Anti-sway bars	(M)
(N) Skis	(N) Trunnion	(N)
(O)	(O)	(O)

12. Recovery eqpt / mobile cranes	13. Pumps - fuel / water	14. Motorcycles
(A) Wire / ropes / drums	(A) Pumps / couplings / hoses	(A) Steering head bearing
(B) Sheaves / pulleys	(B) Valves / controls	(B) Ride control
(C) Clutches / brakes	(C) Vents / fusible plugs	(C) Fork / springs
(D) Shafts / "U" joints	(D) Hose / nozzles / reels	(D) Stand / racks
(E) Push frames	(E) Meters	(E) Component security
(F) Guards / screens	(F) Pump / drives	(F) Sprockets
(G) Chains / sprockets	(G) Tanks	(G)
(H) Booms / beams / crane	(H) Seals / gaskets	(H)
(J) Winches / components	(J) Grounding devices	16. Special components / attachments
(K) Controls - hydraulic mech.	(K) Filters / screens / traps / strainers	(A) Air dryer
(L) Ratchets - pawls	(L) Ladders / catwalks	(B) Alcohol dispensers
(M) Safety warning devices	(M)	(C) Tanks
(N) Outriggers	15. All equipments	(D) Air starters / motors
(O) Forks / yokes	(A) Cleanliness	(E) Regulators / valves
(P) Under lift / stinger	(B) Lubrication	(F)
(Q)	(C) Component security	(G)

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action